

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 octobre 2003

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 17 juillet 1997 relative
au concordat judiciaire en vue de mettre
sur pied d'égalité l'Office national
de sécurité sociale et l'administration
fiscale en matière de garanties offertes
dans le cadre de la procédure
concordataire**

(déposée par M. Yvan Mayeur)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 oktober 2003

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 17 juli 1977
betreffende het gerechtelijk akkoord,
teneinde de Rijksdienst voor Sociale
Zekerheid op gelijke voet te plaatsen
met de belastingadministratie, wat
de garanties betreft in het raam
van de akkoordprocedure**

(ingediend door de heer Yvan Mayeur)

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

RÉSUMÉ

Le plan de redressement élaboré dans le cadre d'une procédure de concordat peut aussi être rendu obligatoire à l'égard de certains créanciers privilégiés (cités à l'art. 30 de la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire), dont l'Administration des impôts, fût-ce sans leur consentement individuel, lorsqu'il se limite à proposer la suspension du paiement de leurs créances pendant dix-huit mois au maximum, tout en prévoyant néanmoins le paiement des intérêts y afférents et avec la possibilité de demander au tribunal l'octroi d'une sûreté supplémentaire si celle dont ils bénéficient risque de subir une moins-value.

Dans la mesure où les cotisations de sécurité sociale sont de même nature que les impôts et qu'elles bénéficient d'un privilège de rang tantôt égal, tantôt supérieur aux impôts et précomptes, la différence de traitement opérée par cette disposition entre l'Administration des impôts et l'O.N.S.S. ne se justifie pas. La présente proposition vise donc à reprendre l'O.N.S.S. parmi les créanciers visés à l'article 30 précité.

SAMENVATTING

Het herstelplan in het raam van een akkoord-procedure kan ook - zelfs zonder hun individuele toestemming - bindend worden verklaard ten aanzien van bepaalde bevoorrechte schuldeisers (als bedoeld in artikel 30 van de wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord), waaronder de belasting-administratie. Een en ander is mogelijk ingeval het herstelplan ertoe strekt de betaling van de aan die schuldeisers verschuldigde bedragen - behalve de daaraan gekoppelde intresten - met maximum acht-tien maanden op te schorten. Daarbij wordt echter wel de mogelijkheid geboden om aan de rechtbank de toekenning te vragen van een bijkomende zekerheid, indien de zekerheid van de schuldeisers een waardevermindering dreigt te ondergaan.

Aangezien de sociale-zekerheidsuitkeringen dezelfde aard hebben als de belastingen en zij een voorrecht van dezelfde of soms zelfs een grotere rang genieten dan de belastingen en voorheffingen, is er geen rechtvaardigingsgrond voor dat verschil in behandeling dat, op grond van bovengenoemde bepaling, bestaat tussen de belastingadministratie en de RSZ. Dit wetsvoorstel strekt er dan ook toe de RSZ te vermelden onder de schuldeisers als bedoeld bij artikel 30 van de wet van 17 juli 1997.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'entreprise joue, dans notre société actuelle, un rôle primordial et est une source d'emploi et de prospérité qui n'est pas limitée aux seuls actionnaires mais étendue également aux travailleurs. Son existence ne doit pas être systématiquement remise en question inutilement et il convient de trouver une réponse structurelle à sa vulnérabilité passagère¹.

C'est la raison pour laquelle diverses législations relatives aux entreprises en difficultés ont vu le jour avec pour fonctions essentielles de sanctionner le débiteur défaillant, de réglementer le paiement des différents créanciers mais aussi et surtout de sauver une entreprise en difficulté.

Cette dernière et nouvelle fonction permet de préserver l'intérêt général en sauvant l'outil de production quitte le cas échéant à sacrifier certains intérêts appartenant aux créanciers.

La volonté du législateur en matière de concordat judiciaire est désormais de veiller à harmoniser les intérêts des créanciers de l'entreprise et les intérêts de l'entreprise elle-même, en ce compris ceux du personnel qui la compose².

Le concordat judiciaire est une mesure préventive de la faillite, réglée par la loi du 17 juillet 1997³.

Le commerçant ou la société commerciale qui ne peut plus temporairement acquitter ses dettes ou dont la continuité de l'entreprise est menacée par des difficultés passagères pouvant conduire, à plus ou moyen bref délai, à une cessation de paiement, peut proposer à ses créanciers un règlement d'ensemble de son passif impliquant diverses concessions de leur part.

La continuité d'une entreprise est menacée si les pertes ont réduit l'actif net à moins de la moitié du capital social. Le concordat n'est possible que si, se-

¹ Doc. parl. Chambre, 329/17-96/97, p.4

² HORSMANS, G., Les objectifs et la portée de la réforme du droit du concordat judiciaire et de la faillite, in *Le nouveau droit du concordat judiciaire et de la faillite : les lois des 17 juillet et 8 août 1997*, Academia-Bruylant, 1997, p.13.

³ *Moniteur belge* du 28 octobre 1997 (comprenant également la loi du 8 août 1997 sur les faillites).

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In onze samenleving spelen de ondernemingen een heel belangrijke rol. Ze zorgen voor werkgelegenheid en - niet alleen voor de aandeelhouders, maar ook voor de werknemers - voor welvaart. Het ware beter bestaan van de ondernemingen niet systematisch en nodeloos in vraag te stellen, en er dient naar structurele oplossingen te worden gezocht als ze het tijdelijk moeilijk hebben¹.

Om die reden zijn diverse wetten met betrekking tot de ondernemingen in moeilijkheden ontstaan, met als hoofddoel op te treden tegen in gebreke blijvende schuldenaars, de betaling van de diverse schuldeisers te regelen, maar ook en vooral ondernemingen in moeilijkheden te redden.

Dankzij dat laatste en nieuwste oogmerk kan het algemeen belang worden gevrijwaard via de instandhouding van het productieapparaat - zo nodig ten koste van bepaalde belangen van de schuldeisers.

Met betrekking tot het gerechtelijk akkoord streeft de wetgever echter naar een evenwicht tussen de belangen van de schuldeisers van de onderneming en de belangen van de onderneming zelf, met inbegrip van het personeel².

Het gerechtelijk akkoord is een maatregel ter preventie van een faillissement en wordt geregeld bij de wet van 17 juli 1997³.

Indien een handelaar of een handelsvennootschap tijdelijk hun schulden niet meer kunnen aflossen of indien de continuïteit van de onderneming in het gedrang komt door tijdelijke moeilijkheden die, op min of meer korte termijn, kunnen leiden tot een staking van betalingen, kunnen zij aan hun schuldeisers een algemene schuldenregeling voorstellen waarbij die schuldeisers diverse toegevingen doen.

De continuïteit van een onderneming komt in het gedrang wanneer de verliezen de netto-activa hebben doen terugvallen op minder dan de helft van het maat-

¹ Stuk Kamer, nr. 329/17 - 96/97, blz. 4

² HORSMANS, G., Les objectifs et la portée de la réforme du droit du concordat judiciaire et de la faillite, in: *Le nouveau droit du concordat judiciaire et de la faillite: les lois des 17 juillet et 8 août 1997*, Academia-Bruylant, 1997, blz. 13.

³ *Belgisch Staatsblad* van 28 oktober 1997 (waarin ook de faillissementwet van 8 augustus 1997 is bekendgemaakt).

lon les termes de l'article 9 de la loi, la rentabilité prévisionnelle de l'entreprise démontre une capacité sérieuse de redressement et la situation financière peut être assainie.

Cette récente réforme a renforcé les mesures préventives, notamment en instaurant une responsabilité pour les administrateurs en cas de pertes, en valorisant la précocité du diagnostic quant aux difficultés rencontrées par l'entreprise, par un pouvoir accru des commissaires-réviseurs éventuels, par la création de chambres d'enquête collectant des données ou de « clignotants »⁴, ...

Le but de cette législation innovatrice est d'assurer via des techniques de prévention nouvelles la survie de l'entreprise – de bonne foi – dont les difficultés sont temporaires et de lui éviter la solution de rupture que constitue la faillite (réservée aux situations irrémédiables entraînant la liquidation des actifs et conduisant à l'arrêt de l'activité et donc au licenciement des travailleurs).

La procédure de concordat judiciaire est introduite par un commerçant ou une société commerciale voire par le ministère public. Après examen, un sursis provisoire (période d'observation) peut être accordé sous le regard d'un commissaire au sursis désigné par le tribunal qui fera rapport à celui-ci, préviendra les créanciers qui devront déclarer leur(s) créance(s) et qui assistera le débiteur dans la rédaction d'un plan de redressement visant à retrouver une situation économique saine, ledit plan et les efforts qu'il implique représentant la contrepartie du *gel* de certains droits des créanciers.

Le plan peut être rendu obligatoire à l'égard du vendeur non payé qui bénéficie d'une clause de réserve de propriété jusqu'au paiement intégral du prix, des créanciers hypothécaires, gagistes, privilégiés spéciaux et de l'*Administration des impôts*, fût-ce **sans** leur consentement individuel, lorsqu'il se limite à proposer la suspension du paiement de leurs créances pendant dix-huit mois au maximum, tout en prévoyant néan-

schappelijk kapitaal. Overeenkomstig artikel 9 van de wet is een gerechtelijk akkoord slechts mogelijk indien uit de te verwachten rentabiliteit van de onderneming blijkt dat een herstel echt mogelijk is en dat de financiële situatie kan worden gesaneerd.

Die recente hervorming behelsde een versterking van de preventieve maatregelen, onder andere door bij verliezen de bestuurders enigszins verantwoordelijk te stellen, door ervoor te zorgen dat moeilijkheden bij een onderneming vroeg worden opgemerkt, door een uitbreiding van de bevoegdheid van de eventuele commissarissen-revisoren, door de oprichting van kamers voor handelsonderzoek die gegevens moeten verzamelen, door het werken met « knipperlichten »⁴ enzovoort.

Die vernieuwende wetgeving heeft tot doel om, via nieuwe preventietechnieken, het overleven te waarborgen van ondernemingen die, ter goeder trouw, tijdelijk in moeilijkheden verkeren. Aldus wordt de radicale « oplossing » van het faillissement voorkomen (zodat het faillissement beperkt blijft tot onomkeerbare situaties die leiden tot de vereffening van de activa, alsook tot de stopzetting van de activiteiten en, bijgevolg, het ontslag van de werknemers).

De akkoordprocedure wordt ingeleid door een handelaar, een handelsvennootschap of zelfs het openbaar ministerie. Na onderzoek kan een voorlopige opschorting van betaling (observatieperiode) worden toegekend onder het toezicht van een door de rechtbank aangewezen commissaris inzake opschorting, die aan die rechtbank verslag uitbrengt. Voorts verwittigt die commissaris de schuldeisers die hun schuldvordering(en) moeten aangeven en verleent hij bijstand aan de schuldenaar bij het opstellen van het herstelplan dat ertoe strekt opnieuw tot een economisch gezonde situatie te komen. Dat plan en de inspanningen die ermee gepaard gaan, vormen een compensatie voor de *bevriezing* van bepaalde rechten van de schuldeisers.

Het plan kan verplicht worden gemaakt ten aanzien van de niet-betaalde verkoper (die een beding van eigendomsvoorbehoud geniet tot het volledig bedrag van de prijs betaald is), van de hypothecaire, pandhoudende en bijzonder bevoorrechte schuldeisers en van de belastingadministratie, zij het **zonder** hun individuele instemming, als het plan beperkt blijft tot het voorstel de betaling van hun schuldvorderingen maxi-

⁴ Par exemple, les arriérés de deux trimestres de cotisations à l'O.N.S.S.

⁴ Bijvoorbeeld: wanneer gedurende twee opeenvolgende kwartalen achterstallen worden vastgesteld inzake de betaling van de RSZ-bijdragen.

moins le paiement des intérêts y afférents et avec la possibilité de demander au tribunal l'octroi d'une sûreté supplémentaire si celle dont ils bénéficient risque de subir une moins-value.

Pour le cas où les limites précitées ne seraient pas respectées, le plan ne peut être étendu à ces catégories spécifiques de créanciers **que moyennant** leur consentement⁵.

Les créanciers doivent ensuite se prononcer sur le plan proposé. Si ce dernier est accepté⁶ par le tribunal et après un vote des créanciers concernés, un sursis définitif peut être octroyé et le plan sera - s'il est respecté - contraignant⁷ pour les créanciers et le débiteur sera définitivement libéré.

A ce moment, tous les créanciers sont, dans des limites clairement définies et dans le respect des droits légitimes des créanciers privilégiés spéciaux, mis sur le même pied, qu'ils soient publics ou privés, qu'ils bénéficient ou non d'un privilège général⁸. Les voies d'exécution (saisies) sont suspendues à partir du jugement prononçant le sursis provisoire⁹.

Cette suspension s'impose à tous les créanciers, quelle que soit la sûreté¹⁰ dont ils disposent mais à charge pour le débiteur concordataire de continuer à honorer les intérêts sous peine de voir les créanciers recouvrer le plein exercice de leurs droits.

L'Office national de sécurité sociale est chargé par la loi¹¹ de percevoir les cotisations dues par les employeurs et les travailleurs en vue du financement du système de sécurité sociale et d'en répartir le produit entre les divers régimes.

mum achttien maanden op te schorten; toch voorziet dat plan tegelijkertijd in de betaling van de erop betrekking hebbende interesten, met de mogelijkheid om aan de rechtbank de toekenning van een bijkomende zekerheid te vragen indien die waarover ze beschikken een waardevermindering dreigt te ondergaan.

Ingeval de voormelde beperkingen niet in acht zouden worden genomen, mag het plan **slechts** tot die bijzondere categorieën van schuldeisers worden uitgebreid indien ze ermee instemmen⁵.

De schuldeisers moeten zich vervolgens over het voorgestelde plan uitspreken. Indien het plan door de rechtbank wordt aanvaard⁶ en nadat de betrokken schuldeisers hebben gestemd, kan een definitief uitstel worden toegekend, is het plan – als het in acht wordt genomen – bindend⁷ voor de schuldeisers en is de schuldenaar definitief bevrijd.

Op dat ogenblik worden alle schuldeisers, binnen de duidelijk afgebakende perken en met inachtneming van de rechtmatige rechten van de bijzondere bevoorrechte schuldeisers, op voet van gelijkheid geplaatst, ongeacht of het gaat om openbare of privé-schuldeisers en ongeacht of ze al dan niet een algemeen voorrecht genieten⁸.

Als het vonnis van voorlopige opschorting gewezen is, zijn de middelen tot tenuitvoerlegging (beslagleggingen) opgeschort⁹. Die opschorting geldt voor alle schuldeisers, ongeacht de zekerheid¹⁰ waarover ze beschikken, maar de schuldenaar die het gerechtelijk akkoord heeft aangevraagd moet de interesten blijven betalen, zoniet herkrijgen de schuldeisers de volle uitoefening van hun rechten.

De wet¹¹ belast de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid ermee de bijdragen te innen die verschuldigd zijn door de werkgevers en de werknemers, met het oog op de financiering van het socialezekerheidsstelsel, en de opbrengst ervan te verdelen tussen de verschillende regelingen.

⁵ Article 30 de la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire.

⁶ Dans la négative, le tribunal pourra prononcer la faillite.

⁷ Art. 35 de la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire.

⁸ HORSMANS, G., op. cit., p.23.

⁹ art.15 et 21 de la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire. Voy. également l'art. 13 al.2.

¹⁰ Sous réserve d'obtenir de la part du tribunal une sûreté supplémentaire si leurs droits sont menacés.

¹¹ Loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre concernant la sécurité sociale des travailleurs.

⁵ Artikel 30 van de wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord

⁶ Als het niet wordt aanvaard, mag de rechtbank het faillissement uitspreken.

⁷ Artikel 35 van de wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord

⁸ Horsmans, G, op. cit., blz. 23

⁹ Artikelen 15 en 21 van de wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord. Zie ook artikel 13, tweede lid.

¹⁰ Onder voorbehoud dat ze van de rechtbank een bijkomende zekerheid kunnen verkrijgen als hun rechten bedreigd zijn.

¹¹ Wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

Le recouvrement par l'O.N.S.S. des cotisations dues par l'employeur est assuré par un *privilege général sur meubles*¹².

Or, les cotisations de sécurité sociale sont de même nature que les impôts¹³ et bénéficient d'un privilège de rang tantôt égal, tantôt supérieur aux impôts et précomptes¹⁴. La différence de traitement opérée par l'article 30 de la loi précitée du 17 juillet 1997 entre l'Administration des impôts – qui est inscrite sur la liste des créanciers privilégiés – et l'O.N.S.S. – qui est absente de cette liste – ne se justifie donc pas.

L'équilibre financier du budget de la sécurité sociale justifie que l'Office national de sécurité sociale chargé de percevoir les cotisations de sécurité sociale puisse légalement être autorisé de refuser les propositions de plans concordataires qui lèsent l'intérêt public qu'il présente en cette matière.

Il faut savoir qu'il n'est pas rare que les créances de l'O.N.S.S. se voient réduites jusqu'à 80 % de leur montant initial, sans que l'Office puisse s'y opposer.

Il est dès lors devenu impératif et urgent que la législation soit modifiée en ce sens.

La présente proposition de loi vise à mettre sur pied d'égalité l'Office national de sécurité sociale (O.N.S.S.) et l'Administration des impôts, en matière de garanties offertes dans le cadre de la procédure concordataire organisée par la loi du 17 juillet 1997.

Elle vise donc à inscrire l'O.N.S.S. sur la liste des créanciers qui se voient reconnaître la double garantie qui consiste en ce que les intérêts de leurs créances doivent être payés et les paiements à leur égard ne peuvent pas être suspendus pendant une période supérieure à 18 mois, d'une part, et en ce que si, malgré le respect de ces conditions, il est prouvé que leurs sûretés risquent de subir une importante moins-value, ces créanciers soient en droit d'obtenir des sûretés complémentaires, d'autre part.

De inning door de RSZ van de door de werkgever verschuldigde bijdragen wordt gewaarborgd door een *algemeen voorrecht op roerende goederen*¹².

De socialezekerheidsbijdragen zijn echter van dezelfde aard als de belastingen¹³ en ze hebben een voorrecht van rang dat ofwel gelijk is aan, ofwel hoger ligt dan de belastingen en de voorheffingen¹⁴. Het verschil in behandeling dat door artikel 30 van de voormelde wet van 17 juli 1997 wordt gemaakt tussen de belasting-administratie – die opgenomen is in de lijst van de bevoorrechte schuldeisers – en de RSZ – die niet in die lijst is opgenomen – is dus niet gerechtvaardigd.

Het financieel evenwicht van de socialezekerheidsbegroting verantwoordt dat de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, die belast is met de inning van de bijdragen van sociale zekerheid, wettelijk wordt toegestaan niet in te gaan op voorstellen van herstel- of betalingsplan die het openbaar belang, dat de RSZ terzake vertegenwoordigt, benadelen.

De schuldvorderingen van de RSZ worden vaak beperkt tot 80 % van hun oorspronkelijk bedrag, zonder dat die dienst zich daartegen kan verzetten.

De wetgeving moet dus absoluut en dringend in die zin worden aangepast.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) en de belastingadministratie op voet van gelijkheid te plaatsen op het stuk van de waarborgen die worden geboden in het kader van de akkoordprocedure waarin de wet van 17 juli 1997 voorziet.

Het wetsvoorstel beoogt derhalve de RSZ op te nemen in de lijst van de schuldeisers die de dubbele garantie genieten die erin bestaat dat enerzijds de interesten van hun schuldvorderingen moeten worden betaald en de betalingen te hunnen gunste niet voor een tijdspanne van meer dan 18 maanden mogen worden opgeschort, en dat anderzijds die schuldeisers recht hebben op bijkomende zekerheden indien, ondanks de inachtneming van die voorwaarden, vaststaat dat hun zekerheden een aanzienlijke waardevermindering dreigen te ondergaan.

¹² Art.19, 4^oter de la loi hypothécaire.

¹³ Cass., 17 mai 1978, Pas., 1978, I, pages 1054-1056.

¹⁴ Art. 423 CIR 1992.

¹² Artikel 19, 4^o, van de hypotheekwet

¹³ Cassatie, 17 mei 1978, Pas., 1978, I, blz. 1054-1056

¹⁴ Artikel 423, van het WIB 1992

En outre, si les conditions de cette double garantie ne sont pas rencontrées par le projet de plan concordataire, l'O.N.S.S., comme les autres créanciers inscrits sur la liste visée à l'article 30 précité, se voit octroyer un droit de veto dans la mesure où l'alinéa 3 dudit article 30 prévoit, dans cette dernière hypothèse, que l'O.N.S.S. doit consentir expressément au plan pour que ce dernier soit approuvé.

Yvan MAYEUR (PS)

Indien het ontwerp van herstel- of betalingsplan niet aan die tweevoudige waarborg voldoet, krijgt de RSZ, zoals de overige schuldeisers van de lijst bedoeld in artikel 30 van de voormelde wet, een vetorecht. Artikel 30, derde lid, bepaalt immers dat in dat geval de RSZ uitdrukkelijk met het plan moet instemmen opdat het kan worden goedgekeurd.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 30, alinéa 1^{er}, de la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire, les mots «et de l'Office national de sécurité sociale» sont insérés entre les mots «l'administration des impôts» et les mots «et pour autant que les paiements».

28 juillet 2003

Yvan MAYEUR (PS)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 30, eerste lid, van de wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord worden tussen de woorden «de belastingadministratie» en de woorden «, en voor zover de betalingen», de woorden «en de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid» ingevoegd.

28 juli 2003

TEXTE DE BASE

Loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire

Art. 30

Sans préjudice des dispositions de l'alinéa 3 et pour autant que le plan prévoie le paiement des intérêts à l'égard du vendeur non payé qui bénéficie d'une clause suspendant le transfert de propriété jusqu'au paiement intégral du prix, des créanciers hypothécaires, gagistes et de ceux qui bénéficient d'un privilège spécial et à l'égard de l'administration des impôts et pour autant que les paiements ou les remboursements ne soient pas suspendus pendant plus de dix-huit mois, le juge peut rendre le plan également obligatoire pour ce vendeur ou ces créanciers, sans leur consentement individuel.

Lorsque ce vendeur ou ces créanciers prouvent que leur propriété ou leur sûreté subit ou pourrait subir une importante moins-value, le juge peut leur accorder des sûretés supplémentaires en guise de compensation, eu égard au montant de la créance.

Lorsque les conditions fixées à l'alinéa 1^{er} ne sont pas remplies et que le plan prévoit néanmoins un sursis à l'égard de ce vendeur et de ces créanciers ou lorsque, nonobstant le respect des conditions visées à l'alinéa 1^{er}, le plan modifie leur situation actuelle ou future, ils doivent y consentir expressément. Le cas échéant, les consentements sont joints au plan lors de son dépôt au greffe.

Le remplacement de membres du conseil d'administration ou de gérants, ou chaque modification ou réduction de leurs compétences ne peut être prévu dans le plan qu'après délibération et autorisation de l'assemblée générale des associés, à cet effet convoquée par le commissaire au sursis.

L'article 30 de la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il a pour effet que l'administration des impôts est traitée différemment de l'Office national de sécurité sociale pour ce qui concerne leurs créances (C.A. n° 182/2002 du 11 décembre 2002, M.B., 11 mars 2003 (première éd.)).

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire

Art. 30

Sans préjudice des dispositions de l'alinéa 3 et pour autant que le plan prévoie le paiement des intérêts à l'égard du vendeur non payé qui bénéficie d'une clause suspendant le transfert de propriété jusqu'au paiement intégral du prix, des créanciers hypothécaires, gagistes et de ceux qui bénéficient d'un privilège spécial et à l'égard de l'administration des impôts **et de l'Office national de sécurité sociale** et pour autant que les paiements ou les remboursements ne soient pas suspendus pendant plus de dix-huit mois, le juge peut rendre le plan également obligatoire pour ce vendeur ou ces créanciers, sans leur consentement individuel.

Lorsque ce vendeur ou ces créanciers prouvent que leur propriété ou leur sûreté subit ou pourrait subir une importante moins-value, le juge peut leur accorder des sûretés supplémentaires en guise de compensation, eu égard au montant de la créance.

Lorsque les conditions fixées à l'alinéa 1^{er} ne sont pas remplies et que le plan prévoit néanmoins un sursis à l'égard de ce vendeur et de ces créanciers ou lorsque, nonobstant le respect des conditions visées à l'alinéa 1^{er}, le plan modifie leur situation actuelle ou future, ils doivent y consentir expressément. Le cas échéant, les consentements sont joints au plan lors de son dépôt au greffe.

Le remplacement de membres du conseil d'administration ou de gérants, ou chaque modification ou réduction de leurs compétences ne peut être prévu dans le plan qu'après délibération et autorisation de l'assemblée générale des associés, à cet effet convoquée par le commissaire au sursis.

L'article 30 de la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il a pour effet que l'administration des impôts est traitée différemment de l'Office national de sécurité sociale pour ce qui concerne leurs créances (C.A. n° 182/2002 du 11 décembre 2002, M.B., 11 mars 2003 (première éd.)).

BASISTEKST

Wet van 17 juli 1997 betreffende
het gerechtelijk akkoord

Art. 30

Voor zover het plan voorziet in de betaling van interest aan de niet-betaalde verkoper die een beding geniet dat de eigendomsoverdracht opschort tot de volledige betaling van de prijs, aan de hypothecaire, pandhoudende en bijzonder bevoorrechte schuldeisers en aan de belastingadministratie, en voor zover de betalingen of aflossingen niet langer dan achttien maanden worden opgeschort, kan de rechter het plan ook voor die verkoper of die schuldeisers en zonder hun individuele toestemming bindend verklaren, onverminderd het bepaalde in het derde lid.

Wanneer die verkoper of die schuldeisers bewijzen dat hun zekerheid een belangrijke waardevermindering ondergaat of kan ondergaan, kan de rechter hen ter compensatie bijkomende zekerheden toestaan, rekening houdend met het bedrag van de schuldvordering.

Indien de voorwaarden bepaald in het eerste lid niet zijn voldaan en het plan ten aanzien van die verkoper en die schuldeisers toch in een opschorting voorziet of, niettegenstaande de eerbiediging van de voorwaarden bepaald in het eerste lid, hun huidige of toekomstige positie wordt gewijzigd, dan moeten zij met het plan uitdrukkelijk instemmen. In voorkomend geval worden de verklaringen van instemming bij het plan gevoegd bij de neerlegging ervan ter griffie.

De vervanging van de leden van de raad van bestuur of van zaakvoerders, of elke wijziging of inkrimping van hun bevoegdheden kan slechts worden opgenomen in het plan na beraadslaging en goedkeuring door de algemene vergadering van de vennoten, hier toe bijeengeroepen door de commissaris inzake opschorting

Artikel 30 van de wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet in zoverre het tot gevolg heeft dat de belastingadministratie verschillend wordt behandeld ten opzichte van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid wat hun schuldvorderingen betreft (Arbitragehof nr. 182/2002, 11 december 2002, *B.S.*, 11 maart 2003 (eerste uitg.)).

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

Wet van 17 juli 1997 betreffende
het gerechtelijk akkoord

Art. 30

Voor zover het plan voorziet in de betaling van interest aan de niet-betaalde verkoper die een beding geniet dat de eigendomsoverdracht opschort tot de volledige betaling van de prijs, aan de hypothecaire, pandhoudende en bijzonder bevoorrechte schuldeisers en aan de belastingadministratie **en de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid**, en voor zover de betalingen of aflossingen niet langer dan achttien maanden worden opgeschort, kan de rechter het plan ook voor die verkoper of die schuldeisers en zonder hun individuele toestemming bindend verklaren, onverminderd het bepaalde in het derde lid.

Wanneer die verkoper of die schuldeisers bewijzen dat hun zekerheid een belangrijke waardevermindering ondergaat of kan ondergaan, kan de rechter hen ter compensatie bijkomende zekerheden toestaan, rekening houdend met het bedrag van de schuldvordering.

Indien de voorwaarden bepaald in het eerste lid niet zijn voldaan en het plan ten aanzien van die verkoper en die schuldeisers toch in een opschorting voorziet of, niettegenstaande de eerbiediging van de voorwaarden bepaald in het eerste lid, hun huidige of toekomstige positie wordt gewijzigd, dan moeten zij met het plan uitdrukkelijk instemmen. In voorkomend geval worden de verklaringen van instemming bij het plan gevoegd bij de neerlegging ervan ter griffie.

De vervanging van de leden van de raad van bestuur of van zaakvoerders, of elke wijziging of inkrimping van hun bevoegdheden kan slechts worden opgenomen in het plan na beraadslaging en goedkeuring door de algemene vergadering van de vennoten, hier toe bijeengeroepen door de commissaris inzake opschorting

Artikel 30 van de wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet in zoverre het tot gevolg heeft dat de belastingadministratie verschillend wordt behandeld ten opzichte van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid wat hun schuldvorderingen betreft (Arbitragehof nr. 182/2002, 11 december 2002, *B.S.*, 11 maart 2003 (eerste uitg.)).